



Lista para Transición al Cuidado de Salud Adulto

Algún día una transición de proveedores de salud pediátricos a otros proveedores que atienden a adultos será necesario. Los padres de niños quienes completaron el proceso de cambiar a proveedores de salud adulta crearon esta lista para ayudarles a otros saber qué esperar y cómo planear, para hacer un cambio más suave y fácil.

Usa esta lista como herramienta para hablar con los proveedores de cuidado de su hijo. Cada niño y familia tiene necesidades únicas para transición así que será mejor planear adjunto con sus proveedores actuales. Algunas preguntas podrían aplicarse y otras no. Esta lista también brinda consejos y recursos para ayudarles a usted y su familia.

Sugerencias para usar esta lista

- Toma su tiempo. Idealmente, este proceso ocurrirá durante un período de años.
- Inicia estas conversaciones con los proveedores de su hijo empezando alrededor de cuando él/ella tiene 13 años. Incluye a su hijo o hija lo más posible y apropiado para él/ella.
- Toma esta lista a visitas clínicas empezando con preguntas sobre las cosas en que usted necesita ayuda.

Planear el cambio a nuevos proveedores y clínicas

- ¿Cuáles son todos los departamentos y clínicas donde mi hijo recibe cuidado?
- Para todas estas especialidades, ¿Dónde recibirá este cuidado como adulto?
- ¿Qué seguro médico va a tener y sabe sobre los co-pagos, deducibles y límites?
- ¿Cuáles archivos médicos necesitan ser transferidos, y cómo lo hace?
- ¿Hay una lista de todos los proveedores actuales y su información de contacto para brindar al nuevo proveedor de adultos?
- ¿Hay información que tal vez no es parte del archivo médico, pero es importante que el nuevo proveedor lo sepa? (eg. mi hijo necesita sedación para extracciones de sangre o mi hijo necesita intérprete de señas).
- ¿Cuándo y cómo comunicará esta información al proveedor nuevo?

Consejo: Recuerda que puede durar hasta un año para tener cita con un especialista de adultos para su hijo, entonces es probable que usted necesitará programar esta cita mucho antes de su transición.

En línea: Visite el sitio web MMI Health Care Transition/Transición del Cuidado de Salud de MMI (www.unmc.edu/mmi/transition-clinic/) para recursos sobre como ayudarles a usted y sus doctores planear esta transferencia de cuidado. El **Pasaporte de Salud** es un ejemplo de una herramienta que ayuda en organizar muchos de los problemas/preguntas que surgen de esta lista.

Preparar para manejar el cuidado adulto

- ¿Quién será el proveedor primario de mi hijo adulto (PCP por sus siglas en inglés) y otros proveedores de especialidades incluyendo su información de contacto? ¿Qué papel está preparado para tomar en coordinar y manejar el cuidado?
(Incluso si su hijo actualmente no tiene doctor primario, en el sistema de cuidado adulto el PCP a menudo tiene un papel clave en la coordinación. Si el PCP de su hijo es un pediatra, usted necesitará conseguir un proveedor de adultos para su cuidado primario.)
- A los 19 años, ¿Mi hijo adulto manejará su propio cuidado incluyendo cargar su tarjeta de seguro médico, manejar sus recetas, tomar sus medicaciones y contactar a su(s) proveedor(s) si hay algún problema?
- Si mi hijo adulto toma medicaciones, ¿Hay una lista de ellas, incluyendo la dosis? ¿Hay un plan para transferir recetas a proveedores de adultos y si mi joven adulto no es capaz de manejar medicaciones, quién ayudará con esto?
- ¿Cómo ayudará nuestro proveedor actual a mi hijo desarrollar habilidades de auto-manejo y maximizar su independencia en manejar su cuidado médico?
- ¿Qué apoyo necesitaría mi hijo adulto para el cuidado de salud (por ejemplo, necesita medicación o sedación para procedimientos como extracción de sangre)?
- Si mi hijo adulto no es independiente, ¿Quién se involucra en su cuidado (padre o tutor, casa en grupo o personal de una agencia)? ¿Han definido claramente sus papeles y responsabilidades respectivos?
- ¿Ha platicado sobre la importancia de métodos anticonceptivos y prácticas sexuales seguras con su proveedor médico y joven adulto?
- ¿Hay un plan establecido para el cuidado oral?
- ¿Entiende la importancia de higiene personal, nutrición y ejercicio?
- ¿Necesitará apoyo tal como tutor legal u otra forma de apoyo?

Planear para emergencias

- ¿Hay consideraciones especiales si mi joven adulto necesita cuidado de emergencia?
- ¿Qué información necesitan los proveedores para mejor tratar y ayudar a mi hijo adulto en una emergencia? ¿Cómo transmitirá esta información (eje. ID con foto, pulsera médica, tarjeta médica o teléfono inteligente)?
- ¿Será mejor si lo lleve a un lugar específico? ¿Qué archivo debe tener de antemano? ¿Aceptan archivos de antemano? ¿Cómo arreglo esto?

Entender las leyes de privacidad para el cuidado de salud

Empezando a los 19 años, los jóvenes obtienen derechos respeto al consentimiento y confidencialidad para ciertos tipos de cuidado. Habla con el equipo clínico para aprender más sobre lo que esto significa para usted y su joven adulto.

MMI ofrece servicio de intérprete gratis para pacientes, miembros de familia y representantes legales sordos, con discapacidad auditiva o que no hablan inglés. MMI hará disponible esta información en formatos alternativos a pedido. Llame a la Oficina de Información de Pacientes marcando a 402-559-6418.

Modificó este folleto de materiales hecho disponibles por el personal clínico de Seattle Children's.